

HỆ TRƯỜNG CÔNG QUẬN FAIRFAX
DỊCH VỤ GIÁO DỤC BỔ SUNG (SES): DAY KÈM MIỄN PHÍ
NHỮNG CÂU HỎI THƯỜNG ĐƯỢC NÊU RA (Q&A)

- 1. Việc dạy kèm của các Dịch Vụ Giáo Dục Bổ Sung (Supplemental Educational Services (SES)) là gì?**
Các Dịch Vụ Giáo Dục Bổ Sung (SES) là một khởi xướng do luật Không Bỏ Sót Em Nào (No Child Left Behind (NCLB)) ấn định nhằm cung cấp thêm giảng dạy miễn phí (dạy kèm) chú ý nâng cao thành tích học tập của các học sinh trong trường mà không đạt đủ một số tiêu mốt học tập nào đó. Các dịch vụ dạy kèm của SES có thể bao gồm giảng dạy một-đối-một hay nhóm nhỏ bởi người dạy kèm tư cũng như là các chương trình giáo dục khác. Các dịch vụ này phải được cung ứng ngoài ngày học bình thường, có phẩm chất cao và dựa vào sự khảo.
- 2. Làm sao tôi biết được con em hội đủ điều kiện hưởng việc dạy kèm?**
Các học sinh hội đủ điều kiện hưởng việc dạy kèm của SES là những học sinh nào hội đủ điều kiện hưởng các bữa ăn miễn phí hay giảm giá và theo học các trường Đề mục I không đạt một số tiêu mốt học tập NCLB trong hai năm hay hơn, đặt các trường này trong hiện trạng cải tiến Trường Đề Mục I. Nếu quý vị không chắc con em hội đủ điều kiện hưởng, xin tiếp xúc trường để biết các chi tiết về Chương Trình Bữa Ăn Trưa Học Đường Toàn Quốc.
- 3. Làm sao tôi sẽ tìm biết về việc dạy kèm của SES?**
Mỗi năm hai lần, FCPS thông báo cho phụ huynh của học sinh hội đủ điều kiện bằng văn bản về các dịch vụ có sẵn và tiến trình nộp đơn bao gồm:

 - tên các nhà cung cấp dạy kèm của SES được phê chuẩn cho FCPS
 - các môn học và địa điểm của các dịch vụ của mỗi nhà cung cấp
 - một sự mô tả ngắn của các dịch vụ được mỗi nhà cung cấp cung ứng
 - khoảng số giờ mỗi nhà cung cấp cung ứng
 - bằng chứng hiệu quả của mỗi nhà cung cấp
 - làm sao có được thêm chi tiết về việc dạy kèm của SES
- 4. Làm sao tôi có thể tìm hiểu thêm về các giải pháp chọn có sẵn cho việc dạy kèm của SES?**
Các sinh hoạt gia đình về SES sẽ được tổ chức vào mùa thu và mùa đông để phụ huynh có thể tìm hiểu về các dịch vụ do các nhà cung cấp dạy kèm của SES cung ứng và có cơ hội tiếp chuyên trực tiếp với ban điều hành FCPS về các dịch vụ có sẵn. Quý vị được khuyến khích tham dự một trong những sinh hoạt gia đình về SES tại địa điểm thích hợp nhất cho quý vị. Quý vị cũng có thể nhận được thêm các chi tiết bằng cách hỏi thăm tại trường và duyệt lại thông tin bao gồm trong thư từ gửi từ FCPS.
- 5. Làm sao tôi có thể biết được nhà cung cấp dạy kèm nào của SES để chọn cho con em?**
Phụ huynh có thể chọn bất cứ nhà cung cấp dạy kèm nào của SES từ danh sách được tiểu bang phê chuẩn đã đồng ý phục vụ FCPS. Phụ huynh được yêu cầu cho biết ba nhà cung cấp lựa chọn trên mẫu đơn xin để đảm bảo mỗi đứa trẻ có thể xứng hợp với nhà cung cấp được phép. Khi các phụ huynh hỏi, FCPS sẽ phụ giúp họ trong việc tuyển chọn các nhà cung cấp dạy kèm của SES cho con em. Người phụ trách SES và liên lạc viên phụ huynh tại trường, cũng như là giáo viên con em, có thể giúp quý vị xứng hợp con em với những dịch vụ dạy kèm của SES mà có thể hỗ trợ việc phát triển về học tập của con em. Các câu hỏi sau đây có thể hướng dẫn sự suy xét và những cuộc đàm luận của quý vị với các nhà cung cấp dạy kèm của SES và nhân viên điều hành từ trường của con em.

 - Con em cần yểm trợ hay bồi dưỡng nhiều nhất trong môn học nào?
 - Tôi muốn việc dạy kèm của con em được diễn ra ở đâu và khi nào? Tôi có cần phương tiện chuyên chở xe buýt không?
 - Tầm cỡ nhóm dạy kèm nào sẽ giúp con em học tập tốt nhất (số học sinh cho mỗi người dạy kèm)?
 - Con em sẽ nhận được mấy giờ dạy kèm với mỗi công ty tôi cứu xét?
 - Những tư cách khả năng nào của các người dạy kèm cần có cho mỗi công ty tôi cứu xét?
- 6. Tại sao các nhà cung cấp dạy kèm khác nhau của SES cung ứng các số giờ khác biệt cho những dịch vụ của họ?**
Mỗi năm, Bộ VDOE để ra một số tiền có thể sử dụng cho các dịch vụ dạy kèm của SES cho mỗi đứa trẻ. Vì các nhà cung cấp dạy kèm của SES tính giá biểu hằng giờ khác nhau cho các dịch vụ của họ, số tiền Bộ VDOE cho phép một số nhà cung cấp nhiều giờ hơn là các nhà cung cấp khác. Số giờ cho việc dạy kèm chỉ là một câu hỏi nên để ý đến khi chọn nhà cung cấp dạy kèm của SES nào sẽ phù hợp nhất cho con em. Loại và phẩm chất của các dịch vụ cũng rất quan trọng để lưu ý tới khi lựa chọn.

Day Kèm Miễn Phí Của SES, Những Câu Hỏi Thường Được Nêu ra, tiếp theo

- 7. Các nhà cung cấp dạy kèm của SES được trả tiền như thế nào?**
Hệ Trường Công Quận Fairfax sẽ trả từ tài khoản liên bang chỉ định cho việc dạy kèm của SES **miễn phí cho các gia đình của học sinh hội đủ điều kiện**.
- 8. Sẽ có phương tiện chuyên chở xe buýt cho các dịch vụ dạy kèm của SES không?**
FCPS sẽ cung cấp phương tiện chuyên chở xe buýt tới các kỳ học dạy kèm của SES được tổ chức vào các buổi sáng Thứ Bảy tại trường của con em. Sẽ không có phương tiện chuyên chở tới các kỳ học dạy kèm của SES tại các địa điểm khác.
- 9. Vai trò của các phụ huynh trong tiến trình dạy kèm của SES là gì?**
Phụ huynh phải là người tham dự tích cực trong cơ hội này cho con em mình.
 - Phụ huynh phải chọn ba (3) lựa chọn cao nhất trong các công ty dạy kèm của SES từ danh sách FCPS các nhà cung cấp được tiểu bang phê chuẩn phục vụ FCPS.
 - Phụ huynh phải chọn môn học tập nào sẽ là trọng điểm cho việc dạy kèm của con em mình.
 - Phụ huynh phải làm việc với trường và nhà cung cấp để nhận biết các chủ đích về thành tích học tập cho con em mình và thiết lập một kế hoạch học tập để đáp ứng các chủ đích đã nhận biết (Hợp Đồng Người Dạy Kèm và Phụ Huynh).
 - Phụ huynh phải đảm bảo con em mình theo học các kỳ học đã được ghi danh theo học.
 - Phụ huynh phải cung cấp phương tiện chuyên chở cho những dịch vụ nếu các dịch vụ ở tại một địa điểm khác hơn trường địa phương hay ở nhà.
- 10. Cách nào các phụ huynh và giáo viên sẽ nhận được những cập nhật về mức tiến bộ của học sinh như một phần của việc dạy kèm trong SES?**
Một phương cách để thông báo phụ huynh và giáo viên của con em biết về mức tiến bộ của con em sẽ được thiết lập trong hợp đồng giữa phụ huynh, nhà cung cấp, và FCPS (Hợp Đồng Người Dạy Kèm và Phụ Huynh). Nhà cung cấp dạy kèm của SES sẽ chia sẻ các cập nhật về mức tiến bộ với các phụ huynh và FCPS ít nhất là hằng tháng.
- 11. Các nhà cung cấp dạy kèm của SES được nhận biết và phê chuẩn ra sao?**
Bộ Giáo Dục Virginia (VDOE) đã khai triển những tiêu chuẩn để phê chuẩn các nhà cung cấp dạy kèm của SES. Danh sách đầy đủ các nhà cung cấp được phê chuẩn đăng trên địa chỉ mạng của VDOE: <https://p1pe.doe.virginia.gov/ses/index.jsp>. Tất cả các nhà cung cấp dạy kèm của SES nào nói muốn phục vụ FCPS được mời ký kết hợp đồng phục vụ với FCPS. Danh sách kết quả có sẵn tại trường con em, có thể tìm được trên địa chỉ mạng FCPS tại <http://www.fcps.edu/DIS/SES/>, và được gửi qua bưu điện hai lần một năm đến các gia đình hội đủ điều kiện.
- 12. Ai đảm bảo các nhà cung cấp dạy kèm của SES thực hiện các dịch vụ có phẩm chất cao và hữu hiệu?**
Bộ Giáo Dục Virginia có trách nhiệm đảm bảo các dịch vụ dạy kèm của SES có phẩm chất cao được cung ứng. Người phụ trách tại mỗi trường có SES theo dõi các dịch vụ buổi sáng Thứ Bảy và hỗ trợ mối liên lạc giữa nhà cung cấp dạy kèm và giáo viên dạy lớp con em.
- 13. Tất cả mọi trẻ em hội đủ điều kiện sẽ được hưởng dạy kèm của SES phải không?**
FCPS lường đoán sẽ có đủ ngân khoản để cung ứng việc dạy kèm của SES cho tất cả các học sinh hội đủ điều kiện năm nay. Nếu tài khoản liên bang có sẵn không đủ để cung ứng các dịch vụ cho mỗi học sinh hội đủ điều kiện, FCPS sẽ dành ưu tiên cho học sinh hội đủ điều kiện có thành tích học tập thấp nhất trong các môn học (đọc, toán hay khoa học) mà trường đã không đạt được tiến bộ thích nghi hằng năm.
- 14. Trường chúng tôi sẽ cung ứng việc dạy kèm của SES cho đến bao lâu?**
Mỗi năm việc dạy kèm của SES bắt đầu vào mùa thu và tiếp diễn vào giữa-tháng năm cho những học sinh hội đủ điều kiện tại các trường có SES. Theo đạo luật NCLB năm 2001, trường phải tiếp tục cung ứng việc dạy kèm của SES cho các học sinh hội đủ điều kiện mỗi năm cho tới khi nào trường ra khỏi hiện trạng Đề Mục I Cải Tiến Học Đường hay không còn nhận tài khoản Đề Mục I.
- 15. Ngày nào hết hạn nộp đơn xin hưởng việc dạy kèm của SES?**
Phụ huynh được khuyến khích nộp đơn xin càng sớm càng tốt cho việc dạy kèm của SES để con em có thể hưởng lợi ích toàn bộ của dịch vụ dạy kèm miễn phí này. FCPS tiếp tục nhận các mẫu đơn xin suốt năm trong thời gian các học sinh có thời giờ để hoàn tất những kế hoạch dạy kèm của mình. Thông thường, các đơn xin cần nhận được vào giữa-tháng tư để giúp cho việc này.